

**Prima TV**  
(10 septembrie – 10 octombrie 2010)

<i>Post</i>	<i>Data, ora</i>	<i>Emisiune, autorul greșelii</i>	<i>Greșeala</i>	<i>Forma corectă</i>	<i>Explicația greșelii</i>
Prima TV	13.IX, 18.04	<i>Focus</i> , subtitrare	voce ministru: „și eu aveam emoții când eram în clasa întâia”; titraj: „CORECT: întâi”		Recomandare greșită: Conform DOOM <sup>2</sup> , în combinație sintagmatică cu substantivul <i>clasa</i> , se acceptă, în variație liberă cu forma <i>întâi</i> , și forma <i>întâia</i> . Recomandarea din subtitrare este deci greșită.
Prima TV	13.IX, 18.13	<i>Focus</i> , titraj	„gratuit și la <b>prvat</b> ”	<i>gratuit și la privat</i>	Grafie: Greșeală de tehnoredactare.
Prima TV	13.IX, 18.16	<i>Focus</i> , titraj	„transferare <b>catre</b> alte”	<i>transferare către alte</i>	Grafie: Lipsa semnelor diacritice.
Prima TV	13.IX, 18.35	<i>Focus</i> , voce	„în afară de șeful de la educație, Daniel <b>Funeriu</b> ”	<i>în afară de șeful de la educație, Daniel Funeriu</i>	Pronunțare: Accentuare greșită.
Prima TV	14.IX, 18.11	<i>Focus</i> , voce	„aleasă <b>aleator</b> de calculator”	<i>aleasă aleatoriu de calculator</i>	Lexic: Formă greșită a adverbului <i>aleatoriu</i> .
Prima TV	14.IX, 18.43	<i>Focus</i> , prezentatoare	„se reia traficul <b>sub</b> pasajul început de Traian Băsescu”	<i>se reia traficul în pasajul început de Traian Băsescu</i>	Lexic: Folosire improprie a prepoziției.
Prima TV	14.IX, 20.47	<i>Incognito</i> , prezentator	„atăta corupție, <b>care</b> tot statul o poate rezolva”	<i>atăta corupție, pe care tot statul o poate rezolva</i>	Sintaxă: Utilizare invariabilă a relativului <i>care</i> . Acesta ar trebui să primească în cazul acuzativ prepoziția <i>pe</i> .
Prima TV	14.IX, 21.33	<i>Incognito</i> , prezentator	„un coleg de-al nostru de la România liberă <b>a</b> cărui destin	<i>un coleg de-al nostru de la România liberă al cărui destin a</i>	Sintaxă: Dezacord al articolului posesiv-genitival

			a fost... ”	<i>fost...</i>	<i>al.</i>
Prima TV	15.IX, 18.15	<i>Focus</i> , prezentatoare	„a judecat astăzi recursul măsurii de arestare <b>preventive</b> ”	<i>a judecat astăzi recursul măsurii de arestare <b>preventivă</b></i>	Sintaxă: Dezacord în caz al adjectivului <i>preventiv</i> (se acordă greșit cu substantivul <i>măsură</i> , care este în cazul genitiv, în loc să se acorde cu regentul său, substantivul <i>arestare</i> , care este în acuzativ).
Prima TV	15.IX, 18.19	<i>Focus</i> , titraj	„reprezentant bancă comercială”	<i>reprezentant <b>al unei bănci comerciale</b></i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Prima TV	15.IX, 18.35	<i>Focus</i> , subtitrare	„vino aici și mută furtunul că n-ajunge”	<i>vino aici și mută furtunul, că n-ajunge</i>	Punctuație: Lipsa virgulei care izolează o propoziție circumstanțială.
Prima TV	15.IX, 18.40	<i>Focus</i> , subtitrare	„Mi-aș pierde antrenamentul domnule Nicolaescu”	<i>Mi-aș pierde antrenamentul, domnule Nicolaescu</i>	Punctuație: Lipsa virgulei care izolează un vocativ.
Prima TV	16.IX, 18.11	<i>Focus</i> , subtitrare	„lasămă domne’ că și dumneata muncești”	<i>lasă-mă, domne’, că și dumneata muncești</i>	Grafie: Lipsa cratimei care separă complementul direct clitic de verb. Punctuație: Lipsa virgulelor care izolează un vocativ.
Prima TV	16.IX, 18.12	<i>Focus</i> , titraj	„inspector șef”	<i>inspector-șef</i>	Grafie: Conform DOOM <sup>2</sup> , compusele cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
Prima TV	16.IX, 18.12	<i>Focus</i> , subtitrare	„n-are <b>nici o</b> importanță”	<i>n-are <b>nicio</b> importanță</i>	Grafie: Conform DOOM <sup>2</sup> , componentele adjectivului pronominal negativ <i>niciun/nicio</i> se scriu legat.
Prima TV	16.IX, 18.22	<i>Focus</i> , titraj	„director general firmă de asigurări”	<i>director general <b>al unei firme de asigurări</b></i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.

Prima TV	16.IX, 18.22	Focus, subtitrare	„nu doar pentru a-i trata ci pentru a le spune”	<i>nu doar pentru a-i trata, ci pentru a le spune</i>	Punctuație: Lipsa virgulei înaintea conjuncției adversative <i>ci</i> .
Prima TV	16.IX, 18.44	Focus, subtitrare	„Chițac eliberat”	<i>Chițac – eliberat</i> <i>Chițac, eliberat</i>	Punctuație: Elipsa predicatului se marchează prin linie de pauză sau prin virgulă.
Prima TV	17.IX, 18.18	Focus, titraj	„șef agenție de turism”	<i>șef al unei agenții de turism</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Prima TV	17.IX, 18.31	Focus, voce	„după o luptă acerbă: au fost 10 candidați pe un <b>singur</b> loc”	<i>după o luptă acerbă: au fost 10 candidați pe loc</i>	Semantică: Apariția adjectivului <i>singur</i> în structura <i>X candidați pe X locuri / pe loc</i> , la cel de al doilea termen al structurii, schimbă sensul construcției; din această formulare rezultă că la examenul prezentat în știre s-au înscris doar 10 candidați pentru un singur post scos la concurs, interpretare semantică neconformă cu realitatea.
Prima TV	18.IX, 10.59	Autoforum, voce	„nu este chiar un Logan din <b>punct de vedere al</b> formei”	<i>nu este chiar un Logan din punctul de vedere al formei</i>	Sintaxă: Gruparea prepozițională are forma <i>din punctul de vedere</i> dacă este urmată de genitiv și <i>din punct de vedere</i> , dacă este urmată de un adjectiv.
Prima TV	18.IX, 11.11	Imobiliar blitz, voce	„în termen de <b>maxim</b> 20 de ani”	<i>în termen de maximum 20 de ani</i>	Morfologie: Forma <i>maxim</i> are utilizare adjectivală, iar <i>maximum</i> , utilizare

					adverbială.
Prima TV	18.IX, 11.13	<i>Imobiliar blitz</i> , voce	„reprezentare <b>juritică</b> gratuită”	<i>reprezentare <b>juridică</b> gratuită</i>	Pronunțare: Deformare fonetică a adjectivului <i>juridică</i> .
Prima TV	18.IX, 11.17	<i>Imobiliar blitz</i> , voce	„au reușit să încheie 40.000 de polițe de asigurare <b>obligatorii</b> ”	<i>au reușit să încheie 40.000 de polițe de asigurare <b>obligatorie</b></i>	Sintaxă: Dezacord în număr al adjectivului <i>obligativ</i> (se acordă greșit cu substantivul <i>polițe</i> , care este la plural, în loc să se acorde cu regentul său, substantivul <i>asigurare</i> , care este la singular).
Prima TV	18.IX, 11.19	<i>Imobiliar blitz</i> , voce	„de <b>maxim</b> 20.000 de euro”	<i>de <b>maximum</b> 20.000 de euro</i>	Morfologie: Forma <i>maxim</i> are utilizare adjectivală, iar <i>maximum</i> , utilizare adverbială.
Prima TV	18.IX, 11.20	<i>Imobiliar blitz</i> , voce	„polițe de asigurare obligatorie <b>ale</b> locuințelor”	<i>polițe de asigurare obligatorie <b>a</b> locuințelor</i>	Sintaxă: Dezacord al articolului posesiv-genitival <i>al</i> .
Prima TV	18.IX, 11.32	<i>Imobiliar blitz</i> , voce	„în ofertă <b>va</b> apărea în premieră și apartamente vechi”	<i>în ofertă <b>vor</b> apărea în premieră și apartamente vechi</i>	Sintaxă: Dezacord între subiect și predicat.
Prima TV	18.IX, 11.36	<i>Imobiliar blitz</i> , voce	„trei sute treizeci și nouă de mii două șaptezeci și <b>unu</b> de operațiuni”	<i>trei sute treizeci și nouă de mii două șaptezeci și <b>una</b> de operațiuni</i>	Sintaxă: Dezacord în gen al numeralului cardinal utilizat adjectival.
Prima TV	21.IX, 18.41	<i>Focus</i> , voce	„el și [ <b>catrina</b> ] Zeta-Jones”	<i>el și [<b>kæθərən</b>] Zeta-Jones</i>	Pronunțare: Pronunțare greșită, româniată, a unui nume englezesc.
Prima TV	21.IX, 21.42	<i>Focus</i> , voce	„artiștii <b>vroiau</b> să scoată”	<i>artiștii <b>voiau</b> să scoată</i>	Morfologie: Forma <i>vroiam</i> este un hibrid între <i>voiam</i> , de

					la verbul <i>a voi</i> , și <i>vream</i> , de la verbul <i>a vrea</i> .
Prima TV	21.IX, 21.44	Focus, voce	„cu tenismenul Dinu <b>Pescariu</b> ”	<i>cu tenismenul Dinu <b>Pescariu</b></i>	Pronunțare: Numele proprii provenite de la substantive comune (nume de agent) păstrează accentuarea substantivului comun.
Prima TV	22.IX, 08.01	Galileo, voce	„trebuie să <b>aibe</b> ”	<i>trebuie să <b>aibă</b></i>	Morfologie: Formă greșită de conjunctiv a verbului <i>a avea</i> .
Prima TV	23.IX, 18.19	Focus, titraj	„economist șef la bancă”	<i>economist-șef la bancă</i>	Grafie: Conform DOOM2, compusele cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
Prima TV	23.IX, 18.22	Focus, subtitrare	„discursul Excelenței <b>sale</b> Emil Boc, prim ministrul României”	<i>discursul Excelenței <b>Sale</b> Emil Boc, prim-ministrul României</i>	Grafie: Ambele componente ale locuțiunii de reverență se scriu cu majusculă. Grafie: Lipsa cratimei din structura substantivului compus <i>prim-ministru</i> .
Prima TV	23.IX, 18.32	Focus, voce	„cât de mult le pasă tinerilor <b>despre</b> contracepție”	<i>cât de mult le pasă tinerilor <b>de</b> contracepție</i>	Sintaxă: Regim prepozițional greșit (corect: <i>a-i păsa cuiva <b>de</b> cineva</i> ).
Prima TV	23.IX, 18.36	Focus, C. Țopescu	„scoateți din buzunar <b>minim</b> 160 de mii de euro”	<i>scoateți din buzunar <b>minimum</b> 160 de mii de euro</i>	Morfologie: Forma <i>minim</i> are utilizare adjectivală, iar <i>minimum</i> , utilizare adverbială.
Prima TV	28.IX, 11.45	Căminul de cinci stele, Luana Ibaka	„albul revine foarte mult <b>ca</b> și preferință”	<i>albul revine foarte mult <b>ca</b> preferință</i>	Sintaxă: Și parazită.
Prima TV	28.IX, 11.48	Căminul de cinci stele,	„execuție pas cu pas”	<i>execuție pas cu pas</i>	Grafie: Absența diacriticelor.

		ecran			
Prima TV	28.IX, 11.51	<i>Căminul de cinci stele</i> , Luana Ibaka	„șeminee”	<i>șemineuri</i>	Morfologie: Conform DOOM 2005, substantivul <i>șemineu</i> are la plural forma <i>șemineuri</i> .
Prima TV	28.IX, 12.18	<i>Căminul de cinci stele</i> , ecran	„producator”	<i>producător</i>	Grafie: Absența diacriticelor.
Prima TV	28.IX, 15.58, 15.59	<i>Cireșa de pe tort</i> , crawl	„Gabriel Coveșeanu” „Cătălin Morosanu”	<i>Gabriel Coveșeanu</i> <i>Cătălin Moroșanu</i>	Grafie: Absența diacriticelor.
Prima TV	28.IX, 18.05	<i>Focus</i> , voce	„Blaga și echipa sa de consilieri <b>părăsește</b> Ministerul”	<i>Blaga și echipa sa de consilieri</i> <i>părăsesc Ministerul</i>	Sintaxă: Dezacord între subiect și predicat.
Prima TV	28.IX, 18.21	<i>Focus</i> , crawl	„Herta Muller”	<i>Herta Müller</i>	Grafie: Absența diacriticelor.
Prima TV	28.IX, 18.31	<i>Focus</i> , crawl	„cms. șef”	<i>cms.-șef</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, numele de funcții compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
Prima TV	28.IX, 18.46	<i>Focus</i> , crawl	„inițiator lege colectare selectivă”	<i>inițiatorul legii pentru colectarea selectivă</i>	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
Prima TV	28.IX, 19.03	<i>Focus, Sport</i> , crawl	„finanțator Steaua”	<i>finanțatorul echipei Steaua</i>	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
Prima TV	28.IX, 21.49	<i>Focus monden</i> , crawl	„stil a la Carmen Șerban”	<i>stil à la Carmen Șerban</i>	Grafie: Absența accentului grav la prepoziția din limba franceză.
Prima TV	30.IX, 18.57	<i>Focus monden</i> , crawl	„Vă veți convinge <b>pe</b> imagini”	<i>Vă veți convinge văzând imaginile</i>	Sintaxă: Extinderea incorectă a prepoziției <i>pe</i> .
Prima	1.X,	<i>Focus</i> , crawl	„șef de sală restaurant”	<i>șeful de sală al restaurantului</i>	Sintaxă: Marcarea

TV	18.23				incompletă a relațiilor sintactice.
Prima TV	1.X, 18.40	Focus, crawl	„ <b>pe</b> televiziuni apăreau...”	<i>pe posturile de televiziune apăreau/la televiziuni apăreau</i>	Sintaxă: Extinderea incorectă a prepoziției <i>pe</i> .
Prima TV	1.X, 19.00	Focus, voce	„în <b>debutul</b> prelungirilor”	<i>la începutul prelungirilor</i>	Lexic: Exprimare prețioasă.
Prima TV	1.X, 19.08	Focus, ecran	„Dar ăsta e fotbalul, Ce să fac eu?”	<i>Dar ăsta e fotbalul, ce să fac eu?</i>	Grafie: Scrierea pronumelui interogativ cu majusculă după virgulă este nemotivată.
Prima TV	3.X, 14.00	Miss fata de la țară, Dan Bordeianu	„n-aș îndrăzni nici să le mângâi, <b>dapointe</b> să...”	<i>n-aș îndrăzni nici să le mângâi, d-aponi/darămite să...</i>	Lexic: Contaminare a două unități lexicale sinonime.
Prima TV	4.X, 18.16	Focus, crawl	„preș.”	<i>președintele</i>	Grafie: Prescurtare ad-hoc, nerecomandată.
Prima TV	4.X, 18.20	Focus, crawl	„reprezentant bancă comercială”; „consilier credite”	<i>reprezentant al unei bănci comerciale; consilier în domeniul creditelor</i>	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
Prima TV	4.X, 18.31	Focus, reporter	„opozitia ar putea <b>demara</b> procedura de suspendare”	<i>opozitia ar putea începe/iniția procedura de suspendare</i>	Lexic: Exprimare prețioasă.
Prima TV	4.X, 18.32	Focus, crawl	„primvicepreședinte”	<i>prim-vicepreședinte</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivul se scrie corect <i>prim-vicepreședinte</i> .
Prima TV	4.X, 18.35	Focus, ecran	„trebuie să aibă <b>minim</b> liceul”	<i>trebuie să aibă minimum liceul</i>	Morfologie: Forma <i>minim</i> are utilizare adjectivală, iar <i>minimum</i> , adverbială.
Prima TV	4.X, 18.37	Focus, crawl	„prim ministru”	<i>prim-ministru</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivul se scrie corect <i>prim-ministru</i> .
Prima TV	4.X, 20.01	Cine știe câștigă, ecran	„Pentru înscrieri accesați [...] sau sunați la numărul de	<i>Pentru înscrieri accesați [...] sau sunați la numărul de telefon...</i>	Grafie: Absența diacriticelor.

			telefon...”		
Prima TV	5.X, 18.39	Focus, crawl	„comisia munca-n zadar”	<i>comisia „Munca-n zadar”</i>	Grafie: Nemarcarea grafică a unei denumiri ad-hoc.
Prima TV	5.X, 19.20, 19.21	Focus, Meteo, ecran	„Resita”, „Targoviste”; „Calarasi”, „Resita”, „Galati”	<i>Reșița, Târgoviște; Călărași, Reșița, Galați</i>	Grafie: Absența diacriticelor.
Prima TV	6.X, 18.05	Focus, ecran	„hotărîre”	<i>hotărâre</i>	Grafie: În interiorul cuvântului se scrie cu „â”. Se scrie cu „î” la inițială și la sfârșit de cuvânt, în interiorul compuselor în care al doilea cuvânt începe cu „î-”, în interiorul derivatelor cu prefixe de la cuvinte care încep cu „î-” și în interiorul unor nume de persoane.
Prima TV	6.X, 18.05	Focus, crawl	„purtător de cuvânt Prințul Paul”	<i>purtătorul de cuvânt al Prințului Paul</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Prima TV	6.X, 18.10	Focus, ecran	„Le-ați pus <b>de-o parte</b> ?”	<i>Le-ați pus <b>deoparte</b>?</i>	Grafie: Adverbul <i>deoparte</i> (cu sensul „la o oarecare depărtare, izolat”) se scrie legat și este diferit de structura <i>de-o parte</i> (prep.+art.+subst. fem.: <i>de-o parte/de altă parte</i> ).
Prima TV	6.X, 18.13	Focus, voce	„nu are competența să se pronunțe <b>pe</b> o procedură”	<i>nu are competența să se pronunțe în <b>privința</b> unei proceduri</i>	Sintaxă: Extinderea incorectă a prepoziției <i>pe</i> .
Prima TV	6.X, 18.21	Focus, ecran	„nu oferiî nimănui datele tale”	<i>nu oferi nimănui datele tale</i>	Grafie: Forma corectă de imperativ negativ a verbului este <i>nu oferi</i> (de la forma de



					infinitiv <i>a oferi</i> ).
Prima TV	6.X, 18.36	<i>Focus, crawl</i>	„șef serviciu”	<i>șef de serviciu/șeful serviciului</i>	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.

### Recomandări

- „mai **trăia** speranța bugetarilor pentru un **trai** mai bun” (Prima TV, 21.IX) – recomandat: *mai trăia speranța bugetarilor pentru o viață mai bună* sau *mai dănuia speranța bugetarilor pentru un trai mai bun*
- Folosirea ghilimelelor neromânești: "" – recomandat: „”
- „analizele comparative legate de produsele **din** piață” (Prima TV, *Căminul de cinci stele*, Luana Ibaka, 28.IX, 11.49) – recomandat: *produsele de pe piață*.